Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Наумова Наталия Александровна

Должность: Ректор

Дата подписания: 24.10.2024 14:21:41 Уникальный програми и Програ 6b5279da4e034p766794дар6тиебинов96бразова ельное учреждение высшего образования Московской

области

## МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ УНИВЕРСИТЕТ (МГОУ)

Институт лингвистики и межкультурной коммуникации Лингвистический факультет Кафедра теоретической и прикладной лингвистики

Согласовано управлением организа	ции и
контроля качества образовательной	

деятельности

«22» июня 2021 г.

Начальник управления

Одобрено учебно-методическим советом

Протокол «22% пюня 2021° а

Председатель

: П**І**сстакова /

Рабочая программа дисциплины

/ Г.Е. Суслин /

Обучающие лингвистические системы

Направление подготовки

45.03.02 Лингвистика

Профиль:

Теоретическая и прикладная лингвистика (английский + немецкий или китайский языки)

Квалификация

Бакалавр

Форма обучения

Очная

учебно-методической Согласовано лингвистики института комиссией межкультурной коммуникации: Протокол от « 17» июня 2021 г.№ 11 Председатель УМКом

Рекомендовано кафедрой теоретической и прикладной лингвистики

Протокол от «8» июня 2021 г. № 12

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_\_ ИВогу \_\_\_\_\_ ИН.И.Валуйцева/

/Н.В.Соловьева /

#### Автор-составитель:

#### Максименко Ольга Ивановна профессор, доктор филологических наук

Рабочая программа дисциплины «Обучающие лингвистические системы» составлена в соответствии с требованиями Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика утвержденного приказом МИНОБРНАУКИ России от 12.08.2020 № 969

Дисциплина относится к Блок 1 Дисциплины (модули) и является дисциплиной, относящейся к части, формируемой участниками образовательных отношений.

Дисциплина реализуется с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий. Онлайн курс

Год начала подготовки 2021

## СОДЕРЖАНИЕ

1.	Планируемые результаты обучения	4
2.	Место дисциплины в структуре образовательной программы	4
3.	Объем и содержание дисциплины	5
4.	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся	6
5.	Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации по	
	дисциплине	7
6.	Учебно-методическое и ресурсное обеспечение дисциплины	19
7.	Методические указания по освоению дисциплины	22
8.	Информационные технологии для осуществления образовательного процесса по	
	дисциплине	22
9.	Материально-техническое обеспечение дисциплины	22

#### 1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

#### 1.1. Цель и задачи дисциплины

Целями освоения дисциплины «Обучающие лингвистические системы» являются:

#### Образовательная цель:

- сформировать у будущего специалиста систему научных представлений о взаимосвязях и функционировании языковых единиц и средств в различных сферах и ситуациях коммуникации;
- ознакомить обучаемых с современными отечественными и зарубежными лингвистическими теориями, способствовать их творческому и критическому осмыслению, пониманию студентами сущности дискуссионных проблем, умению соотнести понятийный аппарат изучаемой дисциплины с реальными фактами и явлениями профессиональной деятельности;
- сформировать всестороннее представление об основных проблемах лингводидактики как части науки о языке, ее важнейших понятиях, категориях и терминах.
- выработать у студентов умение анализировать компьютерные ОЛС, использующие современные методы линговодидактики;
- сформировать у обучаемых умения творчески использовать полученные теоретические знания в области ОЛС для решения практических профессиональных задач.

**Практическая цель** состоит в формировании у студентов компетенций, необходимых для анализа обучающих лингвистических систем, что способствует их творческому и критическому осмыслению, пониманию сущности дискуссионных проблем, умению соотнести понятийный аппарат изучаемой дисциплины с реальными фактами и явлениями профессиональной деятельности и реализации полученных компетенций в научно-исследовательской и научно-практической деятельности

#### Задачи дисциплины:

- формирование у студента представления об объекте, предмете и задачах компьютерной лингводидактики как одной из прикладных лингвистических дисциплин, основных методах исследований в области изучаемой дисциплины;
- формирование представления о языке как системно-структурном образовании; о предмете и задачах обучающих систем в системе автоматической обработки естественного языка, теоретических и прикладных проблемах автоматизированных обучающих систем;
- формирование у студентов умения работать с научной литературой, аналитически осмысливать и обобщать теоретические положения;
- формирование умения применять основные методы лингвистического анализа к конкретному языковому материалу; приобретении навыков анализа и работы с автоматизированными обучающими системами.

#### 1.2. Планируемые результаты обучения

В результате освоения данной дисциплины у учащихся формируются следующие компетенции:

СПК-1 «способен использовать понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, теории межкультурной коммуникации для решения

профессиональных задач»

СПК-2 «Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях о закономерностях функционирования языков мира»

СПК-3 «Способен применять основные современные методы научного исследования, в том числе и в смежных областях, в самостоятельных исследованиях»

СПК-4 «Владеет основными математико-статистическими методами обработки лингвистической информации с учетом элементов программирования и автоматической обработки лингвистических данных»

ДПК-1 «Владеет теоретическими и практическими основами обучения иностранным языкам и межкультурной коммуникации в образовательных организациях дошкольного, общего, начального и среднего профессионального, а также дополнительного лингвистического образования в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов».

### 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Данная учебная дисциплина относится к части, формируемой участниками образовательных отношений образовательной программы высшего образования по направлению 45.03.02 Лингвистика, профиль «Теоретическая и прикладная лингвистика (английский язык + немецкий или китайский языки)», что означает расширение и углубление профессиональных знаний и формирование общепрофессиональных и профессиональных компетенций студента в рамках выбранного образовательного направления. Учебная дисциплина является частью читаемых кафедрой дисциплин в области прикладной лингвистики.

В методическом плане дисциплина основывается на теоретических знаниях, полученных студентами в курсах дисциплин, таких как фонетика, прикладная лингвистика, практический курс первого иностранного языка (английский язык), практический курс второго иностранного языка (немецкий или китайский язык).

Полученные в процессе обучения знания могут быть использованы при изучении таких дисциплин как общий синтаксис, семантика, лексикология, автоматизированная обработка текстовых массивов, психолингвистика.

Данная дисциплина является неотъемлемой частью дальнейшего научного анализа явлений языка как в теоретическом, так и прикладном аспектах.

#### 3.ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

#### 3.1. Объем дисциплины

Показатель объема дисциплины	Форма обучения
	Очная
Объем дисциплины в зачетных единицах	2
Объем дисциплины в часах	72
Контактная работа:	40.2
Лекции	10*
Практические занятия	30*
Контактные часы на промежуточную аттестацию:	0.2
Зачет с оценкой	0.2
Самостоятельная работа	24
Контроль	7.8

\*Реализуется с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий.

Формой промежуточной аттестации является зачет с оценкой в 3 семестре

### 3.2.Содержание дисциплины

Наименование разделов (тем)	Количество часов		
дисциплины с кратким содержанием	Лекции	Практические	
		занятия	
Тема 1. Введение в ОЛС. Основные методы	2	2	
лингводидактики: грамматико-переводческий,	2		
прямой, аудио-визуальный, коммуникативный			
Тема 2. Современные лингвистические	2	4	
процессоры (ЛП). АСОТ и АСОР.	2		
2.1. Современные лингвистические процессоры			
(ЛП). Автоматизированные системы обработки			
текста (АСОТ) и автоматизированные системы			
обработки речи (АСОР)			
2.2. Лингвистическое, программное, методическое,			
информационное и аппаратное обеспечение ОЛС.			
Тема 3. Типология современных ОЛС.	2	4	
Типология современных ОЛС. Различие ОЛС по	2		
разным признакам: функциональному; по			
предназначению в учебном процессе; по режиму			
работы; по структуре технического обеспечения; по			
назначению; по характеру занятий; по адаптации к			
обучающемуся.			
Тема 4. Экспертные системы.	2	4	
4.1. Определение экспертной системы, экспертной	2		
обучающей системы (ЭОС) и их основные			
функциональные компоненты.			
4.2. Требования к ЭОС с позиций обучающегося; с			
позиции эксперта-преподавателя			
Тема 5. Обучение с помощью компьютера. Обзор	2	16	
современных ОЛС.	2		
5.1. Компьютерный учебный курс и компьютерный			
учебник (система IntroTrans)			
5.2.Компьютерные справочники и энциклопедии			
5.3. Тестирующие, моделирующие программы,			
учебные игры (Golden English, Business Russian др.)			
5.4. Система CALL (Computer-assisted Language			
Learning). Типы программ: вопросно-ответный			
(Question and Answer programs); игры со словарем			
(Vocabulary games); тестовые манипуляции с рядом			
подтипов (Gapmaster, Matchmaster, Storyboard,			
Choicemaster; Text Construction); приключения			
(Adventures); ролевые игры (Simulations).			
5.5. Детские обучающие системы компании			
Scholastic, Руссобит, 1С и др. (обучение			
benombne, туссовит, то и др. (обучение	l		

английскому языку, математике, музыкальной грамоте и пр.). 5.7. Онлайн ОЛС в Интернете. 5.8 Дистанционное обучение		
Итого:	10*	30*

<sup>\*</sup>Реализуется с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий.

# 4.УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ CAMOCTOЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Темы для самостоятельног о изучения	Изучаемые вопросы	Количеств о часов	Формы самостоят ельной Работы	Методологи ческое обеспечение	Форма отчетност и
Лингводидактика как прикладная дисциплина.	Предпосылки создания и основные этапы развития ОЛС	4	Чтение учебной литературы	Учебно- методическа я лит-ра, Интернет	Выступлен ие на практическ ом занятии
Современные лингвистические процессоры (ЛП). АСОТ и АСОР. Лингвистическое, программное, методическое, информационное и аппаратное обеспечение ОЛС.	Современное состояние ЛП	4	Чтение учебной литературы	Учебно- методическа я лит-ра, Интернет	Выступлен ие на практическ ом занятии
Типология современных ОЛС.	Типология ОЛС	4	Чтение учебной литературы	Учебно- методическа я лит-ра, п.6 Интернет	Выступлен ие на практическ ом занятии
Экспертные обучающие системы.	Типы ЭС	4	Чтение учебной литературы	Учебно- методическа я лит-ра, п.6 Интернет	Выступлен ие на практическ ом занятии
Обзор и анализ современных оффлайн и онлайн ОЛС. Дистанционное обучение. Видеоконференции.	Компьютерная лингводидактика в разных странах мира	8	Чтение учебной литературы	Учебно- методическа я лит-ра, п.б Интернет	Выступлен ие на практическ ом занятии
Итого		24			

# 5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

# 5.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Этапы формирования
СПК-1 - способен использовать понятийный	1.Работа на учебных занятиях
аппарат теоретической и прикладной	2.Самостоятельная работа
лингвистики, переводоведения, теории	
межкультурной коммуникации для решения	
профессиональных задач	
СПК-2 Способен применять систему	
лингвистических знаний об основных	1.Работа на учебных занятиях
фонетических, лексических, грамматических,	2.Самостоятельная работа
словообразовательных явлениях о	
закономерностях функционирования языков	
мира	
СПК-3 - Способен применять основные	1.Работа на учебных занятиях
современные методы научного исследования, в	2.Самостоятельная работа
том числе и в смежных областях, в	
самостоятельных исследованиях	
СПК-4 - Владеет основными математико-	1.Работа на учебных занятиях
статистическими методами обработки	2.Самостоятельная работа
лингвистической информации с учетом	
элементов программирования и автоматической	
обработки лингвистических данных	
ДПК-1 – Владеет теоретическими и	1.Работа на учебных занятиях
практическими основами обучения иностранным	2.Самостоятельная работа
языкам и межкультурной коммуникации в	
образовательных организациях дошкольного,	
общего, начального и среднего	
профессионального, а также дополнительного	
лингвистического образования в соответствии с	
требованиями федеральных государственных	
образовательных стандартов.	

# 5.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оцениваем	Уровень	Этап формирования	Описание	Критерии	Шкала
ые	сформирова		показателей	оценивания	оценива
компетенц	нности				<b>РИЯ</b>
ии					
СПК -1	Пороговый	1.Работа на учебных	Знать:	Текущий	41–60
		занятиях	основные понятия	контроль:	баллов
		2.Самостоятельная	теоретической и	ответы на	

	1	T ~	1 0		ı
		работа	прикладной	практическо	
			лингвистики,	м занятии,	
			переводоведения,	тестировани	
			теории	е, посещение	
			межкультурной	занятий,	
			коммуникации	самостоятел	
			Уметь:	ьная	
			применять	подготовка	
			полученные	К	
			знания для	практически	
			решения	м занятиям.	
			профессиональны	Промежуточ	
			х задач	ная	
				аттестация:	
				зачет с	
				оценкой	
	П	1 D C	   n	T. V	<i>c</i> 1 100
	Продвинуты	1.Работа на учебных	Знать:	Текущий	61–100
	й	занятиях	основные понятия	контроль:	баллов
		2.Самостоятельная	теоретической и	ответы на	
		работа	прикладной	практическо	
			лингвистики,	м занятии,	
			переводоведения,	тестировани	
			теории	е, посещение	
			межкультурной	занятий,	
			коммуникации	самостоятел	
			Уметь:	ьная	
			применять	подготовка	
			полученные	К	
			знания для	практически	
			решения	м занятиям.	
			профессиональны	Промежуточ	
			х задач	ная	
			Владеть:	аттестация:	
			Системным	зачет с	
			подходом при	оценкой	
			решении		
			поставленных		
			задач в избранной профессионально		
			й сфере.		
СПК - 2	Пороговый	1.Работа на учебных	Знать:	Текущий	41–60
CIIK - 2	Пороговыи	занятиях	Основные	контроль:	41–00 баллов
		2.Самостоятельная	фонетические,	ответы на	5 cm 11 ( )
		работа	лексические,	практическо	
		Paccia	грамматические,	м занятии,	
			словообразовател	тестировани	
			ьные явления в	е, посещение	
			языках мира;	занятий,	
			системы	самостоятел	
			синтаксического и	ьная	
			морфологическог	подготовка	
	<u> </u>	l	морфологи теског	подготовка	

I				ı
		о анализа,	К	
		автоматического	практически	
		синтеза и	м занятиям.	
		распознавания	Промежуточ	
		речи, обработки	ная	
		лексикографическ	аттестация:	
		ой информации	зачет с	
		Уметь:	оценкой	
		Применять		
		полученные		
		знания о		
		структуре и		
		системе языков		
		мира в		
		самостоятельных		
		исследованиях		
Продвинуты	1.Работа на учебных	Знать:	Текущий	61–100
і продвинуты й	занятиях	Основные	контроль:	баллов
	2.Самостоятельная	фонетические,	ответы на	5 IVI O D
	работа	лексические,	практическо	
	paoora	грамматические,	=	
		словообразовател	м занятии,	
		ьные явления в	тестировани	
			е, посещение	
		языках мира;	занятий,	
		системы	самостоятел	
		синтаксического и	ьная	
		морфологическог	подготовка	
		о анализа,	К	
		автоматического	практически	
		синтеза и	м занятиям.	
		распознавания	Промежуточ	
		речи, обработки	ная	
		лексикографическ	аттестация:	
		ой информации	зачет с	
		Уметь:	оценкой	
		Применять		
		полученные		
		знания о		
		структуре и		
		системе языков		
		мира в		
		самостоятельных		
		исследованиях		
		Владеть:		
		Комплексным		
		подходом к		
		решению		
		лингвистических		
		задач на разных		
		уровнях строения		
		языка с учетом		

			специфики его функционировани я; навыками работы с программными средствами и информационным и ресурсами филологической направленности, методикой работы с		
			лингвистическим		
		15.5	и базами данных		11 10
СПК - 3	Пороговый	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа	Знать: общенаучные методы и конкретные методики изучения данных в соответствующей области лингвистики; принципы работы с библиографическ ими источниками Уметь: использовать основные информационно- поисковые и экспертные системы, системы представления знаний в данной предметной области, принципы научно- доказательного изложения материала.	Текущий контроль: ответы на практическо м занятии, тестировани е, посещение занятий, самостоятельная подготовка к практически м занятиям. Промежуточ ная аттестация: зачет с оценкой	41-60 баллов
	Продвинуты й	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Знать: общенаучные методы и конкретные методики изучения данных в	Текущий контроль: ответы на практическо м занятии, тестировани е, посещение	61–100 баллов

			соответствующей области лингвистики; принципы работы с библиографическ ими источниками Уметь: использовать основные информационнопоисковые и экспертные	занятий, самостоятел ьная подготовка к практически м занятиям. Промежуточ ная аттестация: зачет с оценкой	
			системы, системы представления знаний в данной предметной области, принципы научно-доказательного изложения материала. Владеть: проблематикой смежных с лингвистикой областей и возможными подходами к их решению с позиций комплексного		
СПК - 4	Пороговый	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа	подхода Знать: математико- статистические методы обработки лингвистической информации, основы программировани я, принципы автоматической обработки корпусов текстов Уметь: применять полученные знания для анализа и обработки нового	Текущий контроль: ответы на практическо м занятии, тестировани е, посещение занятий, самостоятел ьная подготовка к практически м занятиям. Промежуточ ная аттестация: зачет с	41–60 баллов

			лингвистического материала на изучаемых языках	оценкой	
	й	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа	Знать: математико- статистические методы обработки лингвистической информации, основы программировани я, принципы автоматической обработки корпусов текстов Уметь: применять полученные знания для анализа и обработки нового лингвистического материала на изучаемых языках Владеть: способами представления полученных результатов, методикой изложения, принятой в соответствующей области лингвистического знания	Текущий контроль: ответы на практическо м занятии, тестировани е, посещение занятий, самостоятельная подготовка к практически м занятиям. Промежуточ ная аттестация: зачет с оценкой	баллов
ДПК - 1	Пороговый	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа	Знать: требования федеральных государственных образовательных стандартов дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования; основные	Текущий контроль: ответы на практическо м занятии, тестировани е, посещение занятий, самостоятел ьная подготовка к практически м занятиям.	41–60 баллов

	т	
	классические и Промежуточ	
	современные ная	
	подходы/методик аттестация:	
	и преподавания зачет с	
	иностранных оценкой	
	языков; основные	
	формы и средства	
	организации	
	процесса по	
	популяризации	
	лингвистических	
	знаний Уметь:	
	использовать в	
	своей	
	профессионально й деятельности	
	достижения	
	отечественного и	
	зарубежного	
	методического	
	наследия,	
	современных	
	методических	
	направлений и концепций	
	обучения	
	иностранным	
	языкам	
	ASDINGIVI	
Продвинуты 1.Работа на у	учебных Знать: Текущий	61–100
й занятиях		баллов
2.Самостоят		
работа	государственных практическо	
	образовательных м занятии,	
	стандартов тестировани	
	дошкольного, е, посещение	
	начального занятий,	
	общего, самостоятел	
	основного ьная	
	общего, среднего подготовка	
	общего к	
	образования; практически	
	основные м занятиям.	
	классические и Промежуточ	
	современные ная	
	подходы/методик аттестация:	
	и преподавания зачет с	
	и преподавания зачет с иностранных оценкой	
	иностранных оценкой	

процесса по
популяризации
лингвистических
знаний
Уметь:
использовать в
своей
профессионально
й деятельности
достижения
отечественного и
зарубежного
методического
наследия,
современных
методических
направлений и
концепций
обучения
иностранным
языкам
Владеть:
навыками
эффективного
построения
учебного
процесса в
образовательных
организациях
разного уровня.
pusitoro ypoblin.

# 5.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Изучение дисциплины проходит в форме лекционных и практических занятий, в ходе которых студенты обсуждают оригинальные работы ученых по данной проблематике, а также учебные пособия, знакомятся с основными проблемами лингводидактики и компьютерной лингводидактики в ходе выполнения практических заданий. На лекциях используются презентации в формате PowerPoint для наглядного представления материала.

Самостоятельная работа студентов по курсу «Обучающие лингвистические системы» включает в себя подготовку к практическим занятиям в соответствии с тематическим планом практических занятий. Тематика объявляется студентам заранее и включает перечень вопросов к практическому занятию, а также перечень источников для подготовки.

Изучение дисциплины предполагает проведение терминологического диктанта и промежуточного тестирования для проверки качества усвоения знаний, а также решения лингвистических задач по данной дисциплине.

#### Пример теста:

- 1. Прямой метод обучения иностранному языку это
- 1.1.отказ от обучения системе языка в пользу живого языка (речи)
- 1.2.использование родного языка в качестве языка-посредника
- 1.3. изучение языка по грамматическим правилам
- 1.4. чтение переводов со словарем
- 2. Программа CALL это
- 2.1. справочная по телефону
- 2.2. система обучения языку с помощью компьютера
- 24.3. комплекс компьютерных учебников
- 2.4. игровая программа

#### Примерные вопросы к зачету с оценкой (3 семестр)

- 1. История развития и современное состояние автоматизированных обучающих систем.
- 2. Типология современных АОС. Связь АОС с мультимедийными средствами хранения, обработки и передачи текстовой информации.
- 3. Традиционные методы обучения языкам: грамматико-переводческий подход, прямой метод обучения иностранному языку
- 4. Аудиолингвальный и аудиовизуальный методы, коммуникативно-ориентированный подход в обучении иностранным языкам
- 5. Современные лингвистические процессоры: АСОТ
- 6. Современные лингвистические процессоры: АСОР
- 7. Лингводидактические и прикладные лингвистические проблемы при разработке АОС, ограничения АОС.
- 8. Лингвистическое, программное обеспечение АОС.
- 9. Методическое и информационное обеспечение АОС.
- 10. Различие ОЛС по функциональному признаку, по режиму работы
- 11. Различие ОЛС по предназначению в учебном процессе; по структуре технического обеспечения
- 12. Различие ОЛС по характеру занятий; по адаптации к обучающемуся
- 13. Модульное представление экспертной системы
- 14. Понятие экспертной системы, обучающей экспертной системы
- 15. Определение экспертной системы и ее основные функциональные компоненты.
- 16. Требования к ЭОС с позиций обучающегося; с позиции эксперта-преподавателя.
- 17. Основные трудности при разработке лингвистических ЭОС.
- 18. Классическая архитектура ЭОС (пять основных и необходимых составляющих)
- 19. Понятие искусственного интеллекта и его применение в ЭОС
- 20. Формы представления знаний в ЭОС (факты и правила).
- 21. Способы представления знаний в ЭОС (сценарий, граф и сеть признаков)
- 22. Типы обучающих программ ИИ (эвристические; программы учебной среды; программы типа «инструктор»; программы типа «помощник»).
- 23. Основные преимущества экспертных обучающих систем (ЭОС) перед автоматизированными обучающими системами (АОС).
- 24. Понятие обучения с помощью компьютера, варианты реализации
- 25. Проблемы дистанционного обучения
- 26. Компьютерные справочники и энциклопедии (Британника, Большая энциклопедия Кирилла и Мефодия, История мира и др.)
- 27. Тестирующие, моделирующие программы, учебные игры (на примерах)

- 28. Система CALL (Computer-assisted Language Learning).
- 29. Моделирование парадигм обучения
- 30. Программы типа teacher's tools; adventure format
- 31. Имитационная модель диалога. Понятие парсинга.
- 32. Типы программ CALL: вопросно-ответный (Question and Answer programs); игры со словарем (Vocabulary games); тестовые манипуляции с рядом подтипов (Gapmaster, Matchmaster, Storyboard, Choicemaster; Text Construction); приключения (Adventures); ролевые игры (Simulations).
- 33. Интеллектуальные обучающие системы (ITS). Представление знаний в модели обучающегося (процедурные сети, генетический граф, семантические сети и т. д.)
- 34. Особенности ITS. Структура ITS (дидактический компонент; структура планирования и контроля; интерфейс; среда обучения)
- 35. Детские обучающие системы компании Scholastic, РуссоБит и др. (обучение английскому языку, математике, музыкальной грамоте и пр.).
- 36. Обучающие онлайн программы, реализованные в Интернете, обучающие сайты.
- 37. Дистанционное обучение. Видеоконференции

# 5.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Промежуточная аттестация по дисциплине «Обучающие лингвистические системы» учитывает уровень результатов обучения, общее качество работы студента, дисциплинированность. Самостоятельность. Освоение дисциплины оценивается по бальной шкале.

Общее количество баллов по дисциплине – 100 баллов.

#### Описание шкал оценивания

Вид работы Пятибалльная шкала		Шкала оценивания	
	«отлично»	10 баллов, если студент посетил 90% от всех занятий	
1. Посещение занятий	«хорошо»	<b>8 баллов</b> , если студент посетил как минимум 70% от всех занятий	
(лекции, практические занятия)	«удовлетворительно»	5 баллов если студент посетил как минимум 50%от всех занятий	
	«неудовлетворительно»	<b>3 балла</b> , если из всех занятий студент посетил как минимум 25%	
2. Ответы на практическом	«отлично»	30 баллов ответ полный, с привлечением знаний из разных разделов курса; 5 и более примеров	
занятии	«хорошо»	<b>20 баллов</b> ответ полный; 3-4 примера	
	«удовлетворительно»	<b>15 баллов</b> ответ неполный; 1-2 примера	

	«неудовлетворительно»	13 баллов ответ не соответствует теоретическому вопросу; без примеров		
	«отлично»	25 баллов, если из всех заданий студент выполнил как минимум 70%		
	«хорошо»	22 баллов, если из всех заданий студент выполнил как минимум 60%		
3. Тестирование	«удовлетворительно»	17 баллов, если из всех заданий студент выполнил 40%-59%		
	«неудовлетворительно»	9 баллов, если из всех заданий студент выполнил 20%		
	«отлично»	25 баллов, если из всех заданий студент выполнил как минимум 80%		
4.Самостоятельная	«хорошо»	22 баллов, если из всех заданий студент выполнил как минимум 60%		
подготовка к практическим занятиям	«удовлетворительно»	17 баллов, если из всех заданий студент выполнил 40%		
	«неудовлетворительно»	11 баллов, если из всех заданий студент выполнил 20%		
	«отлично»	10 баллов		
5 0	«хорошо»	8 баллов		
5. Зачет с оценкой	«удовлетворительно»	6 баллов		
	«неудовлетворительно»	4 балла		

### Шкала оценивания ответа на зачете с оценкой

Уровень овладения Дескрипторы	неудовлетворите льный	удовлетворите льный	оптимальный	высокий
Полнота ответа на теоретический вопрос	0 Ответ, не соответствующий теоретическому вопросу	1 Ответ неполный	2 Ответ полный	2 Ответ полный, с привлечением знаний из разных разделов курса
Знание терминологии, умение давать	1 отсутствует	2 Определения даются с	2 Определения	2 Четкие

определения понятиям		некоторыми неточностями	даются без собственных объяснений и дополнений	определения, умение объяснить их и дополнить
Знание персоналий, сопряженных с теоретически м вопросом	1 отсутствует	1 1-2 примера	1 3-4 примера	2 5 и более примеров
Умение проиллюстрир овать явление практическим и примерами	1 отсутствие примеров	1 1-2 примера	1 3-4 примера	2 5 и более примеров
Ответы на вопросы экзаменатора	1 Нет ответов на вопросы	1 Только ответы на элементарные вопросы	2 Ответы на вопросы полные или частично полные	2 Ответы на вопросы полные с приведением примеров и/или пояснений
Итоговый балл (максимальны й)	4	6	8	10

«Зачтено» (41-100 баллов) выставляется за ответ, демонстрирующий знание предмета, умение соединять знания из различных разделов курса, легко и безошибочно иллюстрировать теоретические положения примерами, как взятыми из лекций, так и своими собственными; владение терминологией из различных разделов курса. Форма ответа является грамматически правильной, соответствующей лексическим и стилистическим нормам русского языка.

«Не зачтено» (0- 40 баллов) выставляется за ответ, который обнаруживает непонимание сути вопроса, являясь механическим повторением курса лекций или учебника; незнание терминологии, искажение смысла понятий; неумение соотнести теорию с практикой.

#### Критерии оценки на зачете с оценкой

При оценке знаний на зачете учитываются:

- 1. Понимание и степень усвоения теории курса.
- 2. Уровень знания фактического материала в объёме программы.
- 3. Правильность формулировки основных понятий и закономерностей.
- 4. Логика, структура и грамотность изложения вопроса.
- 5. Использование примеров из научной литературы (статьи, онлайн-источники).
- 6. Умение связать теорию с практическим применением.
- 7. Умение сделать обобщение, выводы.
- 8. Умение ответить на дополнительные вопросы.

- 9. Глубокое и прочное усвоение знаний программного материала (умение выделять главное, существенное).
- 10 . Знание авторов-исследователей по данной проблеме.
- 11. Общая эрудиция студента в области ОЛС
- 12. Умение анализировать ОЛС по заданным параметрам.

#### Сводная шкала оценивания по дисциплине Обучающие лингвистические системы

Вид работы	«отлично»	«хорошо»	«удовлетвори тельно»	«неудовлетвори тельно»
Посещение лекционных и практических занятий	10	8	5	3
Ответы на практическом занятии	30	20	15	13
Самостоятельная подготовка	25	22	17	11
Тестирование	25	22	17	9
Зачет с оценкой	10	8	6	4
Итого	100-81	80-61	60-41	40-0

# 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

#### 6.1 Основная литература

- 1. Гребенщикова, А.В. Основы квантитативной лингвистики и новых информационных технологий: учеб.пособие. 3-е изд. М.: Флинта, 2018. 152с. Текст: непосредственный.
- 2. Федотова, Е.Л. Информационные технологии в науке и образовании : учеб. пособие / Е.Л. Федотова, А.А. Федотов. М.: ФОРУМ: ИНФРА-М, 2019. 335 с. Текст: электронный. Режим доступа: https://znanium.com/read?id=339543
- 3. Щипицина, Л.Ю. Информационные технологии в лингвистике: учеб. пособие. 3-е изд. М.: Флинта, 2017. 128с. Текст: непосредственный.

#### 6.2.Дополнительная литература

- 1. Баркович А.А. Информационная лингвистика: Метаописания современной коммуникации: учеб. пособие. 2-е изд. М.: ФЛИНТА, 2017. 358 с. Текст: электронный. Режим доступа: <a href="http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976527898.html">http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976527898.html</a>
- 2. Боброва, И.И. Информационные технологии в образовании: практический курс / И. И. Боброва, Е. Г. Трофимов. 3-е изд. М.: ФЛИНТА, 2019. 195 с. Текст: электронный. URL: https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976520851.html
- 3. Волосатова, Т.М. Информатика и лингвистика: учеб. пособие / Т.М. Волосатова, Н.В. Чичварин. М.: ИНФРА-М, 2018. 196 с. Текст: электронный. Режим доступа: https://znanium.com/read?id=367525
- 4. Информационные технологии в образовании: учебник / Носкова Т.Н., ред. СПб. Лань, 2016. 296с. Текст: непосредственный.

- 5. Информационные технологии в образовании: на примере обучения иностранному языку в экономических вузах / Миронова Д.А.[и др.]. М.: Русайнс, 2020. 64с. Текст: непосредственный.
- 6. Павлова, Л.В. Гуманитарно-развивающее обучение иностранным языкам в высшей школе. 3-е изд. М.: ФЛИНТА, 2020. 320 с. Текст: электронный. URL: <a href="https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN97859765208751.html">https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN97859765208751.html</a>
- 7. Профессионально-ориентированные технологии в языковом образовании / А.Н. Утехина [и др.] М.: ФЛИНТА, 2017. 220 с. Текст: электронный. URL: <a href="https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976515369.html">https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976515369.html</a>
- 8. Система формирования знаний в среде Интернет / В.И. Аверченков [и др.] М.: ФЛИНТА, 2016. 181 с. Текст: электронный. URL: <a href="https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976512665.html">https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976512665.html</a>
- Трайнев, B.A. Новые информационные коммуникационные технологии 2013. Текст: образовании. M.: Дашков И К, 320 c. электронный. URL: https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785394016851.html
- 10. Хроленко, А.Т. Современные информационные технологии для гуманитария: практ.уководство / А.Т. Хроленко, А В. Денисов. 3-е изд. М.: Флинта, 2010. 128с. Текст: непосредственный.

#### 6.3. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

- 1. Грамота.ру русский язык для всех [Электронный ресурс]: справочноинформационный портал. — URL: <a href="http://www.gramota.ru">http://www.gramota.ru</a>
- 2. Издательство «Лань» [Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система. URL: <a href="http://e.lanbook.com/">http://e.lanbook.com/</a>
- 3. Издательство «Юрайт» [Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система. URL: http://biblio-online.ru
- 4. Институт русского языка имени В. В. Виноградова Российской академии наук [Электронный ресурс]: официальный сайт. URL: <a href="http://www.ruslang.ru">http://www.ruslang.ru</a>
- 5. Кругосвет [Электронный ресурс]: Универсальная научно-популярная онлайн энциклопедия. URL: <a href="http://www.krugosvet.ru">http://www.krugosvet.ru</a>
- 6. Словопедия [Электронный ресурс] : [сайт онлайн-словарей]. URL: http://www.slovopedia.com
- 7. ibooks.ru[Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система. URL: <a href="http://ibooks.ru">http://ibooks.ru</a>
- 8. Slovari.ru [Электронный ресурс]: сайт. URL: http://www.slovari.ru
- 9. Znanium.com[Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система. URL: http://znanium.com
- 10. Philology.ru

#### 7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

- В учебном процессе используются методические рекомендации по изучению дисциплины, утвержденные УМС МГОУ:
- 1. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы обучающихся, авторы Бондаренко И.В., Фильчакова Е.М.
- 2. Методические рекомендации по подготовке научного доклада, авторы Горбачева О.А., Харитонова Е.Ю.
- 3. Методические рекомендации к написанию курсовой работы, авторы Беляева И.Ф., Савченко Е.П., Харитонова Е.Ю.

## 8. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

#### Лицензионное программное обеспечение:

Microsoft Windows Microsoft Office Kaspersky Endpoint Security

#### Информационные справочные системы:

Система ГАРАНТ Система «КонсультантПлюс»

#### Профессиональные базы данных

fgosvo.ru pravo.gov.ru www.edu.ru

## 9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает в себя:

- учебные аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, укомплектованные учебной мебелью, доской, демонстрационным оборудованием;
- помещения для самостоятельной работы, укомплектованные учебной мебелью, персональными компьютерами с подключением к сети Интернет и обеспечением доступа к электронным библиотекам и в электронную информационно-образовательную среду МГОУ;
- помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные мебелью (шкафы/стеллажи), наборами демонстрационного оборудования и учебно-наглядными пособиями.